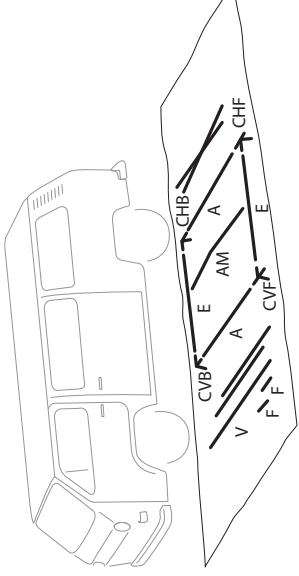


# Freestander Culumus

Monteringsanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbouw instructie • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje

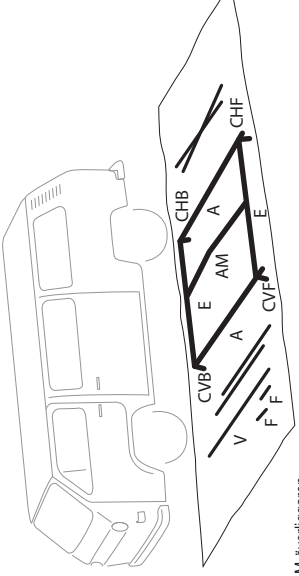
- DK/NO:** Bred et tæppe ud foran vognen, så snarvæde stænger og telt undgåes. Stængerne lægges på tæppet, hvor de skal bruges.
- GB:** Lay out the frame in its correct position on a carpet or other protective covering.
- DE:** Sortieren Sie das Gestänge anhand unseres Gerüstplanes. Legen Sie die Stangen jeweils an die Stelle, an der diese später auch benötigt werden.
- NL:** Allereerst zorgt u voor een droge ondergrond (bv. Bolon Voortentapijf) waarop u de stokken sorteert volgens de frame-tekening. Leg de stokken daar neer waar u ze straks nodig heeft.
- SE:** Lågg ut tältmattan framför vagnen, förhindrar att tält och stänger blir smutsiga. Lågg stångarna ut där de skall användas.

# 1



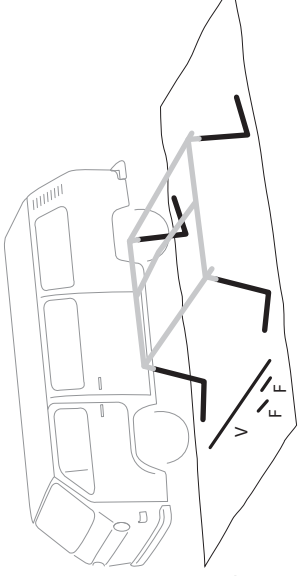
- DK/NO:** Stængerne samles. Først samles CVB/CHB og CVF/CHF-hjørner med E- og A-stængerne. Derefter monteres AM-overliggeren.
- GB:** Make oneself familiar with the framework before erecting. Rear corners CVB/CHB and front corners CVF/CHF are connected with E-roof poles. Left hand corners CVB/CVF and right hand corners CHB/CHF are connected with A-roof poles. Mount AM-roof pole on E-roof poles.
- DE:** Zunächst das Gestänge vorsortieren (siehe Skizze 2). Die mit CVB/CHB/CVF+CHF bezeichneten Gestängeteile mit den beiden A-Dachstangen und E-Dachstangen verbinden. Montieren Sie die mittlere AM-Dachstange.
- NL:** De met CVB/CHB/CVF/CHF omschreven hoekstukken d.m.v. A-stangen en E-stangen met elkaar verbinden. Plaats ook de middelste AM-dakstang.
- SE:** Stångarna kopplas ihop. Först CVB/CHB och CVF/CHF med A-sidöverliggerarna och E-stänger. Därefter monterar AM-överliggeren.

# 2



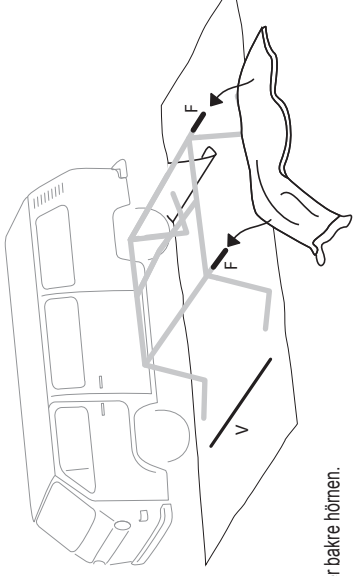
- DK/NO:** Benene monteres i de fire hjørner, og "knækkes"/sænkes, så stellet bliver lavere.
- GB:** Adjust the legs down to the minimum and break them at the joint. Mount the legs to the four corners.
- DE:** Die unteren Zeltheine umbiegen, damit das zusammengesteckte Gestänge für den Aufbau niedriger wird.
- NL:** De gehalveerde staanders onder de hoekstukken plaatsen, zodat het totale frame laag blijft.
- SE:** Benen vikas så att stativet blir lägre.

# 3



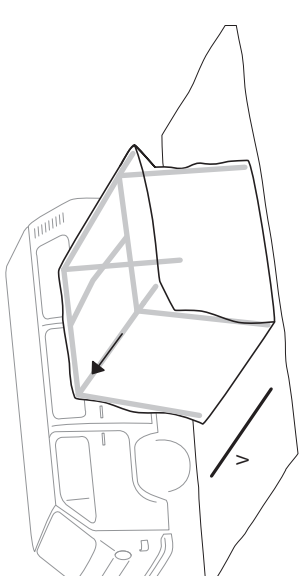
- DK/NO:** F-rør monteres i CVF/CHF-hjørner. Derefter monteres teltet således, at slusen, som skal hæftes på bilen, lægges over baghjørnerne.
- GB:** Place canopy F-poles into CVF/CHF-corners. Place the canvas over the frame with the elasticated tunnel over the back legs.
- DE:** Das Zelt durch anheben der Zeltheine aufrichten. Demnach die Zelthaut von hinten nach vorne über die beiden Rohrenden der Vorderstangeneinsätze (F) stülpen. Das Dach über dem Gestänge glatt ziehen.
- NL:** Denk aan de F-stangen. Nu het tentdoek van achter naar voren over de frameconstructie trekken. Daarna het doek glad trekken.
- SE:** Monterar ufhängsören (F-rör). Tältduken dras över så att slussen, som skall häftas på bilen, kommer över bakre hönen.

# 4



- DK/NO:** Stellet hæves.
- GB:** Lift the frame up by connecting the "broken" legs.
- DE:** Die F-Stangen einsetzen.
- NL:** De F-stangen plaatsen en de staanders omhoog zetten.
- SE:** Stativet lyftes upp. Monterar ufhängsören (F-rör).

# 5

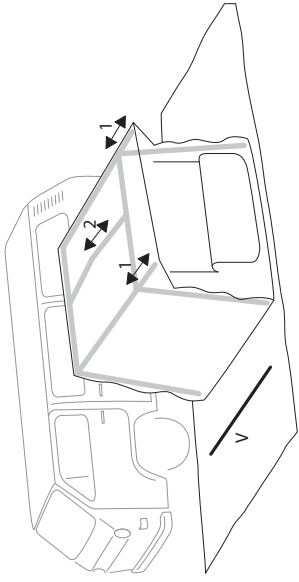


# Freestander Culumus

Monteringsanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbouw instructie • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje

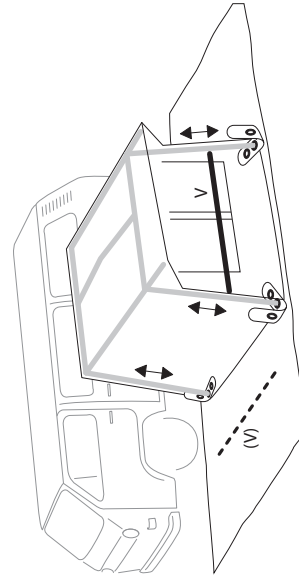
- DK/NO:** Fronten lynes ned.
1. F-rør spændes ud. 2. AM-overfliger spændes ud.
- GB:** Unzip front panels. Tension poles in the following order:
1. F-poles (canopy). 2. AM-pole (roof center).
- DE:** Die Frontteile während des Ausspannens herabrollen.
1. Spannen Sie die F-stangen aus (Vordach).  
2. Spannen Sie die AM-Stange aus (Dach Mitte).
- NL:** Het frontgedeelte openitsen wat het uitspannen lichter maakt.
1. Span de F-stangen uit. 2. Span de AM-stang uit.
- SE:** Front läggs ner till hälften. 1. F-rör sträcks ut. 2. AM-stäng sträcks ut.

# 6



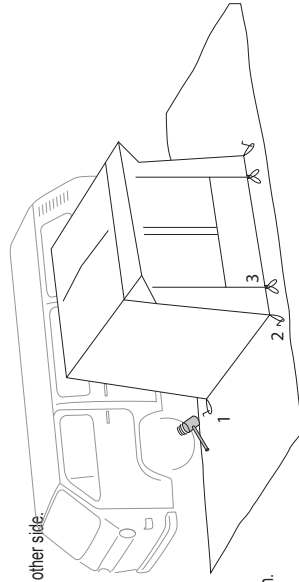
- DK/NO:** Placer benene i reguleringstrope, og stram ud.
- V-stang: Verandastang kan evt. monteres for nedfældning af forside (vinduesfolien bør altid være beskyttet).
- GB:** Place legs in regulator tabs and tension.
- V-pole: Mount V-verandah pole (always protect windows with curtains).
- DE:** Placieren Sie die Beine in die Regulierungsschnüre und spannen Sie aus.
- V-stange: Montieren Sie die Veranda Stange (Das Fensterfolie muß immer geschützt werden).
- NL:** Plaats de staanders in de regelsnoer en span deze uit.
- SE:** Placera ben i regleringsstropparna och sträck ut.
- V-stäng: Monterar evt. veranda stäng (vinduesfolien bør altid være beskyttet).

# 7



- DK/NO:** 1. Det bagerste hjørne plockes. 2. Stram gavlen ud ved hjørneben og pløk. Gentag pkt. 1 & 2 i den anden side. Nu kan resten af pløkkene slås i (husk at pløkke på kryds ved lynlåse).
- GB:** Re-zip front panels. 1. Peg corners nearest motorhome. 2. Tension and peg one side at the corner leg. Repeat on other side. Peg the rest of the canvas - crossing rubbers at all zip ends.
- DE:** 1. Häng in der hinteren Ecke einschlagen. 2. Die Seitenwand beim Eckbein ausspannen und Hänging einschlagen. Dieses an der anderen Seite wiederholen. Die restlichen Hänginge einschlagen. Kreuzen Sie bei allen Reißverschlüssen die Gummischlingen.
- NL:** 1. Haringen plaatsen bij de achterste hoeken.
2. De zijwanden en het front kumen nu via de hoekstaanders strak gespannen worden, ook hier haringen plaatsen. Nu de rest van de haringen plaatsen, bij de ritsluitingen moeten de tentrubbers kruislings geplaast worden.
- SE:** 1. Bakre hörn fästas i marken. 2. Sträck gaveln vid hörnbenet och fäst i marken. Upprepa 1 och 2 i den andra gaveln. Nu kan resten fästas i marken (kom ihåg att kryssätta vid dragkedjorna).

# 8



- DK/NO:**
- 1a. tunnel, 1b. kabel, 1c. hul for torpedo(3)
2. Torpedobånd for tilpasning af tag
3. torpedo bruges til nedlukning
- GB:**
- 1a. tunnel, 1b. cable, 1c. hole for torpedo (3)
2. torpedo/bundle for fitting the roof
3. torpedo is used for closing
- DE:**
- 1a. Tunnel, 1b. Kabel, 1c. Loch für Torpedo (3)
2. Torpedoband für Zupassung des Daches
3. Torpedo wird beim Schließen benutzt
- NL:**
- 1a. tunnel, 1b. kabel 1c. opening voor torpedo (3)
2. Torpedo/ band voor toepassing bij het dak
3. Torpedo wordt voor afsluiting gebruikt
- SE:**
- 1a. Kanal för rör, 1b. Kederlist, 1c. Hål för Torpedo justerband (3)
2. Torpedo justerband
3. Torpedo-banden används även vid stängning

# 9

